

BILINGUAL FORTNIGHTLY

ஓரு பேபர்

ORU PAPER

Paper - 01 Issue - 08 1 Friday October 2004

விற்பனைக்கல்ல

020 8683 1756

322-324 London Road,
Croydon

020 8767 5333

76 Tooting High Street, London

DIAMONDS PALACE
MITHUS
Jewellery



பிறகன்ன வெளிக்கிடுங்கோ
ஒருக்காப் பொயிட்டுவருவம்

Cinnamon Gardens

Sri Lankan & South Indian Cuisine

கூடுதல் சூப் மற்றும் அங்கீர்ணம்
நான் என்னிட்டுக்கூடிய முனை
போதினால் தெரியும் உணவு

LIVE MUSIC (every eve)

DINE IN ~ TAKE OUT ~ CATERING

42-44 Ealing Road, Wembley, Middx HA9 4TL

Mob: 07956 832 633 020 8902 0660

Open Hours : 11.00am to 11.30pm

CAR CHECK

MOT AND REPAIR CENTRE



M.O.T. Petrol/Diesel/Catalyst
M.O.T. Repair Work
Tyres
Exhaust

Wheel Balancing
Wheel Alignment
Shock Absorbers

Servicing & Engine Tuning
Unit 17, Stonefield Close,
Off Stonefield Way,
Middlesex

020 8841 1880

OPEN: MON-SAT 8.00 AM - 6.00 PM

STANDARD MINI CAB SERVICE



7 SEATER VAN & SMALL REMOVALS
ANYWHERE: HOTELS, AIRPORTS, WEDDINGS

GOOD SERVICE 24 HOURS

P.G.O. LICENCED OPERATOR

FREEPHONE: 0500 186 333

186 HIGH STREET,
COLLIERS WOOD
LONDON SW19 2BN

TEL: 020 8287 3333, 020 8287 4444, FAX: 020 8417 8888

WILSON ESTATE AGENTS LTD

நான் பேச நிறைப்பதெல்லாம்
ந் பேச வேண்டும்



Tooting
96 Mitcham Road,
Tooting,
London SW17
Tel: 020 8682 9199
Fax: 020 8682 9198

MortgageLINK

The National Mortgage Network

100% MORTGAGE - எந்த விதமான DEPOSIT
இல்லாமல் வீடு வாங்க வேண்டுமா?

HOME OWNERS - வீட்டு ரிசையாளர் கவனத்திற்கு, உங்கள் MORTGAGE
வட்டி வித்தித் துறைத்து மாதாந்தம் பெரும் தூகை பணத்தை சேமிக்க வழிசெய்யோம்.

COUNCIL RIGHT TO BUY எந்தவிதமான பிரச்சனைக்குரிய கவனத்தில் வீடுகளுக்கும்
MORTGAGE மற்றும் மேதைக்கான பணமும் பெற்றுக்கொடுப்போம்

Mobile: 07930 62 65 85

020 8767 8487

125B MITCHAM ROAD TOOTING, LONDON SW17 9PE

YOUR HOME AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED ON IT

Take Pride in what you drink!



ஆசியாய் வாசிக்க ஒரு பேபர்

WILSON

ESTATE AGENTS LTD

Sales - Lettings - Mortgages - Insurance - Valuers - Commercial

வீடு வாங்க விற்க

வீட்டு அடமானம் பெறுவதில் சிக்கலா?

உடனே எம்மை நாடுங்கள்

அகைந்து சேவைகளுக்கும் அழையுங்கள்.

இலகுவான முறையில் அடமான ஒழுங்குகள் மற்றும் பெறுமதி மதிப்பீடு.

சிறிய நொலையுடன் வீட்டுமற்க்கு சொந்தக்காரராக, அழையுங்கள்... உங்கள் விருப்ப வசதிக்கேற்ப வீடுகள் எம்மிடம் உண்டு.

விரைவில் Croydon கிளை

விப்பார்க்கடத் 020 8689 6800

Sales/Mortgages

Houses for your choice
Lenders for your choice
Choose your type of borrowing
But to let mortgage available
Mortgage for foreigners

Commercials

Find the right place for business
Business loans and shops

Lettings

Variety of houses for tents
Excellent rates for landlords
Rent guaranteed
Excellent maintenance
Free valuation with no obligation

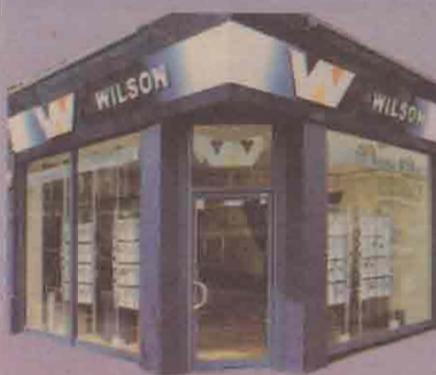
Insurance

Home and Life
Choose the right cover

ஏதுமான ஒரு முளை பூதால் உடனடியாக விடுவது?

ஏதும் நொலையுடன் நொலையுங்கள்.

Mortgages, Lettings, Valuations, Business Loans, Business Properties, Residential Properties, Residential Lettings, Insurance, Commercials.



Tooting

96 Mitcham Road
Tooting
London SW17

Tel: 020 8682 9199
Fax: 020 8482 9198

our branch

South Harrow
383 Northolt Road,
South Harrow
Middlesex, HA2 8JD
Tel: 020 8426 7100
Fax: 020 8426 7500

Southall

49 North Road,
Southall
Middlesex, UB1 2JL
Tel: 020 8867 9696
Fax: 020 8867 9339



www.wilsonestate.co.uk
info@wilsonestate.co.uk

Your home at risk if you do not keep up repayments on a mortgage or other loans secured on it



குமரன்ஸ்

Wholesale & Retail

142-144 Hoe Street,
Walthamstow, London E17 4QR



Tel: 020 8521 4955
020 8521 4411
020 8530 3033

Fax: 020 8521 9482
020 8530 5655

வங்கி முறை நூரித பணமாற்றுச் சேவை!!!

Smart Money Exchange to Sri Lanka, India, Pakistan, Switzerland, Germany and Canada
Reg. No. 121 14995 00001



உங்களுக்கு தேவையான லீலா மற்றும் கிருஷ்ணா தயாரிப்புப் பொருட்களை மொத்த விழுப்பனை விளைக்கு பெற்றுக்கொள்ள தொடர்பு கொள்ளுங்கள்



KRISHNA

KUMARAN TEXTILE

136 HOE STREET
WALTHAMSTOW
LONDON E17 4QR

Tel. 020 8521 3444



e-mail: textile@kumarans.uk.com

வெண்புறா கலைமாலையில் இழப்பாழ மகிழ்விக்ரும் நம்புறாக்கள்

பார்க்க பக்கம் 4



NEW TRANSFER SERVICE
INDIA, CANADA, USA
AUSTRALIA, EUROPE
+ 120 COUNTRIES
RING FOR DETAILS

YOU DON'T HAVE
TO COME TO US
PAY AT
BARCLAYS

FOR INSTANT FASTCASH
TRANSFER TO SRI LANKA
A/C NAME : C.E.C LTD
A/C NO : 70713945
SORT CODE : 20-36-47

MONEY TRANSFERS TO SRI LANKA

இலங்கைக்கான பணமாற்றுச் சேவை
நம்பிக்கை நாணயமிக்க மிகத் துரிதமான சேவை
குறிப்பிட்ட அதே- நாளில் பணத்தை அங்கு பெற்றுக்கொள்ளவோ அன்றி
அங்குள்ள உங்களது எந்த வங்கிக் கணக்கிலும் வைப்பு செய்ய
கூடியதான் வசதிகள்.

Transfer
fees from only
£5*

CEC
CURRENCY
EXCHANGE
CORPORATION LTD.



*FOR MORE INFORMATION CALL

020 8886 4488

FASTCASH WEBSITE FOR RATES:
WWW.CECLTD.BIZ

No. 125 - 127, Bramley Road, Oakwood, London N14 4UT , E - Mail : info@cecltd.biz Fax : 020 8886 4499

IMMEDIATE COLLECTION

CREDIT TO ANY BANK ACCOUNT

UNBEATABLE EXCHANGE RATES

ONLINE TRACKING & RECEIPT

NO CHARGES IN SRI LANKA



HSBC



SamparniBank



NSB



Record crowds throng Canada's "Pongu Thamil" event: Never seen such a crowd before, says Canadian M.P.

What does "Pongu Thamil" mean? "Pongu" in Tamils means an upsurge of feeling or a brimming over of emotion. In the Tamil harvest festival of Thai Pongal, rice is boiled in an open hearth as a Thanksgiving to the "Sun God" who made a good harvest possible. When the boiling rice brims over, Tamil children love chanting "Pongalo Pongal" "Pongu Thamil" is a hark back to the same idea – a brimming over of Tamil feeling. What happened at Toronto's Queens Park on September 28 was the most stirring event that was seen in the West in recent years. "Pongu Thamil" celebrations were first organised by the Jaffna University students in the year 2001. Pongu Thamil demonstrations have since been held by the Tamil Diaspora in several cities in the West.

On the stage at Queen's Park Federal NDP leader Jack Layton stood in front of a giant picture of a smiling Velupillai Pirabhakaran, whom he compared to Nelson Mandela, and said the rally reminded him of an earlier protest against apartheid in South Africa. Addressing the estimated 75,000 strong gathering, he said the NDP planned to introduce legislation outlawing racial stereotyping. "Most important, we will call on the Government of Canada, and I call on the Government of Canada today, to raise Canada's voice and call for the peace talks to resume", he said. Another M.P. Michael Prue said as a Toronto-born man, he had never before seen such a vast gathering in that city before.

"The Government of Canada has always been in the forefront of peacemaking, and therefore we want them to be very involved", said Fr. Xavier J. Francis, 76, speaking to the Toronto Sun. "If the Tamils and the Sinhalese can meet in Oslo, if they can meet in Japan, why can't they meet in Ottawa or Toronto, he asked.

A report by TamilNet, dated Sep.28 said:-

Canadian Tamil Radio (CTR) broadcasters estimated a record



gathering of close to 75,000 people at the Pongu Thamil (Tamil uprising) event at Queens Park in Toronto Saturday afternoon. Addressing the Pongu Thamil gathering, Mr. Michael Prue, MPP for East York and Beaches said he has been a politician for 18 years, was born and raised in Toronto and that he has never seen a crowd like he saw today in the history of Queens Park lawn.

Attendees at the event said two large LCD screens were organized for the overflow crowd to view the event.

Mr. Jack Layton, MP and Leader of New Democratic Party (NDP) said that stereotyping will not be tolerated in any form in Canada. Every citizen has equal right and has the right of enjoy all freedom equally and there are no second class citizens in Canada. He said he regretted the refusal of visa for the tamil parliamentarians who wanted to come to Canada to participate in this occasion. He assured he would take up this matter with the appropriate authorities.

"By all accounts Pongu Thamil has displayed growing political strength of Tamil Canadians and has eclipsed all previous

events," a senior Tamil activist told TamilNet correspondent in Toronto.

Canadian Tamil Students Association is the driving force behind this event. "Thousands of students across the park clad in yellow T-shirts actively participated and helped in the smooth running of the event and all Tamils appreciated the efforts of our youths," said a caller to the CTR radio.

The student organizers said that the Pongu Thamil will urge,

- the Government of Sri Lanka to recommence immediately peace talks on the basis of the Interim Self-Governing Authority (ISGA) proposal submitted by the Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE) without further prevarications or conditions.

- the Canadian Government to pressure the GOSL to take forward the stalled peace process on the basis of the ISGA proposal, which has received the mandate of the Tamil people and the backing of the international community.

- the Canadian Government to host the peace talks between the GOSL and LTTE in Canada as a practical demonstration of its support to the peace process, and

- the international community to understand and appreciate the hopes and genuine aspirations of the people of Tamil Eelam who have long been oppressed by majoritarian Sinhala-dominated governments.

Toronto Transport Company (TTC) made special arrangements for subway trains to run every 3 minutes instead of the usual 5 minutes for the benefit of event attendees, organizers said, expressing their appreciation to the TTC.

The Pongu Thamil celebrations was broadcast/telecast alive around the globe. CTR radio said that in Toronto area broadcasts were only available through the internet from 2pm when the Pongu Thamil event was scheduled to begin.

Raising awareness in the West: Tamils begin to mobilize internationally to expose injustice

Dinesh Rasiah



Thousands of Tamils attend Pongu Thamil in Canada

Ned Wyss of Los Angeles, USA an American citizen himself wrote on BBC's online Talking point:-

"The 'war on terror' is a ridiculous notion.

"I was living in New York City during the 9/11 attacks and educated myself as to the reasons behind the attack on my city and country.

"Now I know that terrorism is a direct backlash from the aggressive actions of expansionist nations.

"Israel, Russia and the US are to blame for the radical powers which threaten civilisation today.

"War begets terrorism and terrorism begets war.

"Instead of fighting terrorism in an intelligent way, through espionage, we drop bombs.

"Unfortunately, we cannot turn back the clock.

"We've made a mess of things and now world can never be secure from terrorism.

It is truly sad that a terror attack, which took more than 3000 innocent lives in New York, opened the eyes of this American to become more aware of what is being done

around the world on his name.

Nevertheless, the western population now truly cares about the foreign policies of their governments and what their governments are doing on their behalf.

One million British anti-war protesters did not stop Tony Blair declaring war in Iraq but they did stop him from taking them for granted.

At least they have stopped the next war in some other country.

Diplomats and the politicians of the West are used to the habit of going on a free run using the authority given to them by their people with regards to foreign policies.

Usually ordinary citizens of the West never get to know the dirty politics carried out in another part of the world on their names.

Recent out burst of US State department coordinator for counter terrorism, J. Cofer Black is a case in point.

During a meeting with journalists this US official confidently asserted his judgement that the LTTE is the main factor for United States, a nation with more than 250 million, deciding on keeping the LTTE in the terrorist organization list.

Here are excerpts of how he was quoted

in pro-Sinhala nationalist media.

"One of the aspects of my job is to report to the Secretary of State and the President of U.S., groups that should be placed on the list of terrorist organizations and when it's appropriate to take them off.

"I want to make it very unequivocal that the LTTE is one on the list of terrorist organizations and it will remain on the list of terrorist organizations and it will remain on that list as long as the LTTE does not negotiate in good faith in word and deed in a very positive way that I will not personally validate to the Secretary of State and the President.

He also made it plain that during the peace time or wartime US will be strengthening the hands of the Sinhala government in Colombo.

"We have a good program in place with the government for these times. Were the times to change, the United States would have to reconsider the type of support it gives."

But the effects of 9/11, globalization of Labour market and Internet chat rooms have probably removed the borders of the world a bit too much than what the established states expected.

People are more open to the views from the other side of the world than they were before.

Probably that is where the answer lies for the Eelam Tamils too.

Tamil expatriates are gifted with an opportunity to become ambassadors of their suffering people back home.

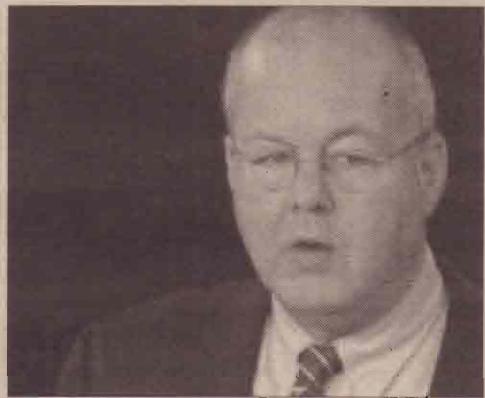
Three years of ceasefire and continued patience of the LTTE even when provoked have created a political space for the Tamils to challenge the hypocritic policies of the western governments.

A good start has taken place in Toronto, Canada.

Thousands of Tamils gathered in Queen's Park, Toronto while a local politician declared the issue of visa refusals for five democratically elected Tamil MPs from Sri Lanka to come this event would be taken up.

Tamil Canadians will be watchful when Canadian officials visit the northeast of Sri Lanka to preach democracy to the Tamils.

While reporting on the event the Toronto Sun commented:



US State department coordinator for counter terrorism, J. Cofer Black

"Organizers and attendants spoke openly and passionately yesterday about the allegations of terrorism constantly dogging the Tamil Tigers, an organization viewed by the majority of Tamils not as terrorists, but as freedom fighters representing the community during the peace process."

Political mobilization of Eelam Tamils worldwide could play a crucial role in restricting the anti-Tamil elements embedded in western foreign policy establishments from strengthening the hands of the Sinhala state in Sri Lanka far too much.

SECURITY ALARMS

இது ஒரு திறமையான பாதுகாப்பு ஒழுங்கு
Bell அடித்ததும் கதவை திறக்கும் முன் முகத்தை
பார்க்க வேண்டுமா?

To keep away wrong visitors from your flats or house, install our Security Alarm. See the visitors from the comfort of your sitting room before opening the door. We install it for you a modern and effective system with Sony camera.

Bala 020 8640 4604



020 8640 4604

AIR SAVERS

Travel Agents



நம்பிக்கை, நேர்மை, உத்தாவாதம் உங்களுக்கு திருப்பிரகாரங்கள் துறக் கொல்ல கூறந்த சொல்லின் உலசின் எப்பகுதிக்கும் பயனம் கொட்ட அழையுங்கள்...

020 8540 2226

Open 7 days week
All major credit cards accepted



near by South Wimbledon tube station.

36 Merton High Street, South Wimbledon, London SW17 4AU

visit: <http://virtual.towns.com>

email: uparam@aol.com

SO POSH... WE PUSHED

A. Anandan



Quite homely

I landed here in the UK at my late teens some twenty odd years ago when there were about ten thousand odd of Tamils who had arrived in the UK by then. It was such a joy for me to meet a friend of mine from Vaddukkodai Jaffna College. We telephoned each other a week in advanced and arranged to meet near the East Ham tube station. We were so happy to have the company of a fellow Tamil person. There was at-least one well established Tamil shop in East Ham where we could rent Tamil videos and buy some Tamil food items so we decided to rent a house in East Ham and set up our home there having fled from our beloved homeland. It was our attempt at getting as close as possible to a Tamil community set up in the UK where we could identify ourselves with some people of our own kind.

East Ham Temple was in its infancy so was the Emmanuel Tamil Christian Fellowship; two places of worship which not only served the spiritual needs of those who gathered periodically but also the community aspects of their lives too. We found solace in such a welcoming warm places which was just then emerging from the dark old days of racial harassment from skin-heads and their likes.



Should look back

that thought and said with an adopted English accent "gosh how do you cope in such a place, there are so many Sri-Lankans settling up there and there are

so many foreigners". He shocked me even more when he stated "you see I have decided to move out to the country side with my wife and my young children so that they can grow up in a more posh environment". These words stayed in my mind for quite a long period, but my friend and I decided to stay put in East Ham enjoying our weekly meetings with the ever increasing number of Tamils to the area.

It was glorious days of happiness for us. We were sharing a house with five other Tamil friends, we bought all our provisions at the local Tamil shops and built on the strength of a Tamil community feeling that evolved all over London. We revelled in the joy of cooking food items as close as possible to those we enjoyed back home, in speaking Tamil amongst ourselves, in being able to worship in Tamil as a community.

It was a pleasant surprise to meet this gentleman who had chosen to move out of our community all those years ago recently at a Tamil sports festival. He had aged somewhat and to my surprise he even started his conversation with me in Tamil. After some courteous words even before I enquired he lamented that both his children had chosen to marry outside our community. His wife had stopped cooking Tamil food items in their countryside residence. He and his wife had been so taken up in all the so called posh life that they got totally cut off from the Tamil community activities. They had been working so hard day and night earning to provide for their kids' private education, piano, ballet, elocution and other classes that they did not have the time to mingle with their own kind.

As he learned that I am a father of young children, he imparted some choice words of wisdom which I wish to share with all through this column. He said "see my wife I thought we were so posh we ended up pushing our kids away from us".

Thileepan rememberance day observed in Vanni & Jaffna



Tamil National Leader pays tribute to Thileepan and Shankar

The final day of the seventeenth death anniversary of a senior leader of the Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE) Lt. Colonel Thileepan was observed Sunday throughout Jaffna district. The main event was held Sunday morning at Nallur Kandasamy Temple premises where Lt Colonel Thileepan passed away after two weeks fasting unto death putting forward five demands to the Indian Government.

"The life of Lt.Colonel Thileepan proves that we are not war-mongers. Even now we are firmly committed to a negotiated peaceful resolution based on the Interim Self Governing Authority (ISGA). ISGA proposals gives the Sri Lanka government yet another chance to move towards a solution. Tamil community would be forced to take a decision to assert its right of self-determination thus ensuring self-rule in our traditional homeland if the GOSL failed to commence talks based on the ISGA," said Mr.Ilamparithi, Jaffna district LTTE political head in address at the public meeting held at Nallur Kandasamy Temple premises, Jaffna sources said.

Mr. Ilamparithi said "the political scenario of the country would have been different now if the five demands put forward by Lt.Colonel Thileepan had been accepted seventeen years ago by the Government of Sri Lanka. Currently two strong militaries exist and the international community has accepted this reality. We are

continuing to build our military strength, enhance our political infrastructure and improve our peoples economic welfare."

"In 1987, Minister of Internal Security Mr. Lalith Athulathmudali said a ceasefire could be signed only between two countries and asked that LTTE does not represent a country. After seventeen years the current situation in Sri Lanka answers this question because of our military and political strength," Mr.Ilamparithi added.

The ceasefire agreement is still in force because the Sri Lankan government and international community recognize our military strength, said Mr.Ilamparithi. The dream of Lt.Colonel Thileepan would become a reality if the GOSL failed to understand our demand for the establishment of the ISGA, Mr. Ilamparithi stressed.

Ms Vethanayagi Shanmuga lingam, mother of LTTE martyr Major Kannan lit the flame of sacrifice at the Thileepan memorial in Nallur and inaugurated the final day event. Mr.S.Selvakumaran, President of Jaffna University Students Federation and Tamil National Alliance (TNA) parliamentarian Mr.M.K.Eelaventhan garlanded the memorial. Thereafter the photograph of Lt.Colonel Thileepan was taken in a procession from the memorial site to the place in Kandasamy temple where Lt. Col. Thileepan spent his last days.

(Courtesy Tamilnet)

We specialise in:

IMMIGRATION

CONVEYANCING

TRAFFIC OFFENCES

EMPLOYMENT

WILLS & PROBATE

CRIME

STATE BENEFITS

MATRIMONIAL

M.K SRI & CO

SOLICITORS & ADMINISTRATORS OF OATHS

ADVICE & ASSISTANCE AT POLICE STATION

WORK PERMIT APPLICATIONS

PARTNERS

M. K. SRITHARAN
S. SIVASANTHIRAN

ASSISTANT SOLICITORS

SELVI RAVINDRAN
INDRA SEBASTIAN

TRAINEE SOLICITORS
T. JOGANATHAN
C. EBHOTE
M. CHAUHAN

FOR CONVEYANCING ONLY:

TEL: 020 8515 7015

FAX: 020 8515 7031

GENERAL:

TEL: 020 8515 7000

FAX: 020 8515 7030

DX: 4232 HARROW (1)

**NO.1 CENTRAL PARADE, STATION ROAD
HARROW, MIDDLESEX HA1 2TW**

ESTABLISHED FOR MORE THAN 10 YEARS

The Lonely Scarecrow



Cheran Gobiratnam

In a farm there was a scarecrow in the middle of the field. This scarecrow was very sad. He was sad because none of the animals played with him. The animals were horrified at him. The scarecrow everyday watched the animals cheerfully play along.

One winter day the snow was all over the farm. The scarecrow was looked like a snowman. The animals played with the snowman unaware it was the scarecrow. The scarecrow was very worried because the snow was going to melt. Once it had melted they were no longer friends with the scarecrow who was sad again!

In the night the animals gathered up and cried, "I can't believe we played with him. But the chicken pointed out wisely " Even though he was not the snowman he was a friendly chap."

The next morning all the animals then went up



to the scarecrow and cried, "We are all sorry for being very unpleasant will you forgive us". The scarecrow put a huge grin on his face and happily cried " Yeah." And they all became friends.

The End

Moral- You can't judge people by their look.

Spot the Difference

Can you find the 6 differences between the two pictures



Answers:

Time on the clock, Pattern on the frame, far left. Bear's nose. Base of trophy on corner shelf.

CHILDREN'S DAY-OCTOBER 1st - ELDER'S DAY

To-day, Friday, 1st of October is the Children's Day in some countries. A youngster could use this day to speak up for his or her right. He may also voice for the sake of those children who do not have the same privileges as the children living here.

Parents can speak to their children about the less fortunate children who are back at home numbering more than 30,000. Surely that would be good deed for the day!

Children's Day is for all who are under the age of 18 years as

the UN states. This day is also Elder's Day. Please make this day meaningful.

Every child deserves this one thing: a fair chance in life.

The universal Children's Day falls on 20th of November.

Jokes

Why didn't God make two Yogi Bears?
Because He made a Boo Boo!!

Which creature makes the best sandwich?
The peanut butter and Jelly Fish!!

What do you call Frosty the Snowman in May? Puddle!!

Why are baby's so good at basketball?
Because they're experts in dribbling!!

Which place has the most pencils?
Pencil-vania!!

How does an octopus go into battle?
Well Armed!!

What is big, white, fury, and found in the out back of Australia? A very lost Polar Bear!!!

What do you call a snowman going down a hill on a snowboard in the summer-time?
A Meltdown!!!

Why did the computer stay home from school?
Because it had a virus!!!

Submitted by: Arto Francis Pragasham

Colouring

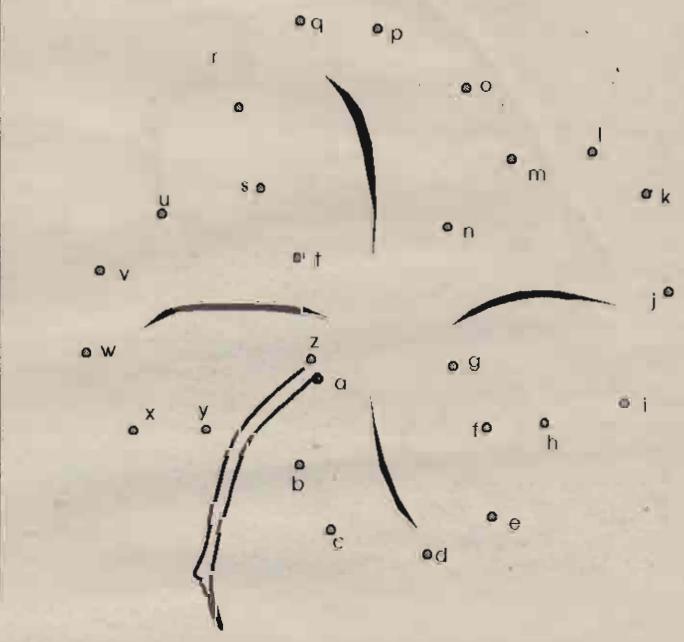
Why not enter our colouring competition? Simply colour me in and send it to Oru Paper and you could be the lucky winner of a water colouring kit.

The winner will be published in the next issue.

Last week's winner, **Lenusha Ananthakumar** (Age 10) from Perivale, Harrow, has won a water colouring kit.



Dot to Dot



Dear Kids!

Got a taste of your page! Didn't you? Please help us to keep this going by sending us your suggestions contributions and ideas.

Thank you!

Kids Paper

45'B' Crusoe Road, Mitcham, CR4 3LJ

Word Search

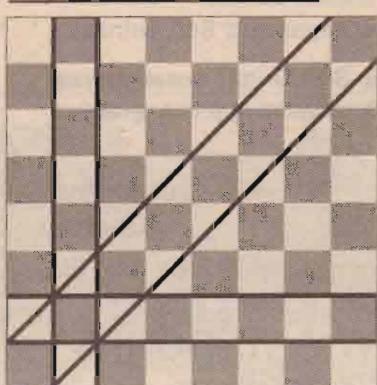
U	R	K	L	A	U	R	E	L	L
M	O	R	O	R	C	H	I	D	D
V	S	F	L	T	N	G	U	F	U
N	E	B	I	L	T	U	L	I	P
R	A	I	L	O	N	W	S	O	H
I	Q	Y	Y	T	Z	A	I	B	I
L	M	A	D	U	P	E	O	E	N
J	L	M	A	S	P	O	D	E	L
F	T	N	G	E	Q	Y	Z	A	I

Hidden Words:
CAT, DOG, BIRD, FISH, SNAKE, TURTLE

Submitted by:
Elapriya (Age 6)

CHESS

Rajeevan Subramaniam



Today we are going to learn the world's most popular game of skill. This game of chess is not merely an idle amusement. By playing chess we can acquire many valuable qualities of the mind which are useful in the course of our life.

Planning, foresight, caution and circumspection are some of those great qualities, we are going to develop. Please be in the company of your Appah and or Amma or even the grown up Annas and Accas with you.

First we are going to look at the board. It can be an expensive wooden one or a cheap plastic one. It is better to have a fairly big one to begin with.

The board is the battle field for the game of war. It consists of 64 squares set as eight rows of eight.

Now let us get ready to play!

To place a board ready to start a game there is only one important

rule to be observed.

"There must always a white square in the right hand corner". Remember, "White on the Right"

Now, in keeping with the martial tradition from which chess derives, the squares running from West to East are referred to as ranks.

The squares going South to North are known as files.

Those crossing the board diagonally are called diagonals.

Let us now look in more detail at the individual pieces and the moves they make.

With the exemption of the knight all the pieces move along either ranks, files or diagonals.



PAWN · KING · QUEEN · BISHOP · KNIGHT · ROOK · PAWN

அம்மா அஜுந்தூண்.

அம்பின் வழவும் அம்மா.

அம்மா நன்று, இயிர்.

அம்மா சீங்பது துமிடி வார்த்தை.

அநு நூன் நன்று நூற்று வார்த்தை.

Together we can beat a bully!!

Bullying happens to anyone. 8 out of 10 people once in their whole lives have been to a point where they are bullied.

Celebrities like Radio 1 DJ Sara Cox, Jo from S Club 7, and former England football captain Gary Lineker were all bullied at school. Normally people are bullied at school because of their culture, skin colour or how you act in school or what you look like.

Since 1998 the government has made an anti-bullying policy. Things you shouldn't do is fighting a bully which will get you

THE COLD WAR

After World War Two, the superpowers grew wary of each other. Both stockpiled nuclear weapons in a "Cold War" -- a war of threats and politics, rather than direct conflict.

The world was divided into two camps during the Cold War. Soviet weapons pointed at Western Europe. The US surrounded the Soviet Union with

into trouble or reacting angry or upset, if you show a "I do not care" face they will not bully you. You should tell a person like your Appa and Amma to help you in a bullying situation.

You can get advice from Childline: Telephone 0800 1111 - free advice line.

Kidscape: Telephone 020 7730 3300 - free advice and booklets.

Or visit their websites given below:

<http://www.kidscape.co.uk>
<http://www.childline.co.uk>

weapons placed in many other countries.

Soon both sides had so many weapons that if either started global war, their own people would perish along with their enemies.

In 1987 Mikhail Gorbachev signalled an end to the Cold War when he spoke of a "common European Homeland".

STAR SPOTLIGHT



Stephen Harmison

Full Name: Stephen James Harmison

Born: October 23, 1978,

Ashington, Northumberland

County: Durham

Country: England

Test debut: v India, 2002

Nottingham

ODI debut: v Sri Lanka, 2002

Brisbane

Batting Style: Right Hand Bat

Bowling Style: Right Arm Fast

Brother: Harmison, BW;

Brother: Harmison, J;

By Mahision Gobiratnam (Age 13)

Spectrum Radio

AGNIKOLAI BROADCAST

ஸ்ரீமதி யோகா நில்லைநாதனின்

காளக்குமில்

ஓலிப்ரப்பு

மென்றும் வாணவலக்கு வருகின்றது.

Digital Audio Broadcast (SAB) radio

Sky Channel 935

Online: www.spectrumradio.net

ஆகிய 3 வழிகளில் ஒலிப்ரப்பாகும்.

ஆரம்பம்:

24.10.2004 நூற்று மாலை

6.00 முதல் 8.00 மணி வரை



வாரம் ஏழு நாட்களும்

6.00 - 7.00 நமிற் நிகஞ்சி

7.00 - 8.00 ஆப்கிளிந்தில் நமிற் நிகஞ்சி

Once Again
Mrs Yoga Thillainathan's Radio
On the Air

This time on Digital Channel "Spectrum"

If you tune into "Spectrum" in your DAB Radio,

you can listen this programme

everyday from 6.00o.m to 8.00 p.m.

Begins on 24th October 2004

You can also listen on SKY Channel 935

and on Internet:

www.spectrumradio.net

Do you like to be a Tamil/English presenter?

Please contact Mrs Yoga Thillainathan.

(Training will be provided.)

For your programme contributions and
advertisements please call on



அனைத்து முங்கொலரியை நூக்குவதற்கும்
சிலை இவங்களும்
முடிவு இவங்களும்
போன்ற அனைத்தையும் சீர்க்கின்றவாற்று இவையும்
உயிரியை முறையில் இட்டிருக்கின்றவாற்று இவையும்

PRABAS VIDEO
THUSI BRIDAL MAKE UP & CAKE DECORATION
156-158 FOREST ROAD,
WALTHAMSTOW E17 6JQ **020 8509 3322**

SKY WINGS LTD

TRAVEL AGENTS

SriLankan

Specialists For
USA - CARIBBEAN - CANADA
AFRICA - ASIA - MIDDLE EAST
Far EAST - AUSTRALIA - EUROPE

QATAR AIRWAY

Main Agents For
- Sri Lankan Air Lines
- Qatar Airways
- Royal Jordanian
- Garuda Indonesia
- Air India
- Egypt Air

Tel : 020 8672 9111
119 Tooting RHigh Street
London SQ17 0SY
Tel: 020 8672 9111 Fax: 020 8672 0951 Mob: 07850 876 921
email: bala@skywings.co.uk web: www.skywings.co.uk

**Sales
Mortgages
Lettings**

Residential & Commercial Sales
Professional Service
Rent Guarantee Scheme
Vetted Tenants
In-house Maintenance Dept.
Competitive Sales Commission

Business Transfers
Mortgages Arranged even with
no proof of income

ஸ்டெக்கம் (Eastham) பகுதியில் Freehold
Leasehold கடைகள் விற்பனைக்குண்டு.

இடுக்கை தொழிற்சாலைக்குரிய 4000 சது
அடியில் அமைந்த கட்டிடம் Lease க்கு உண்டு.

"SELECT THE BEST"

SELECT
ESTATE LETTINGS

tel: 020 8470 1500
fax: 020 8470 9800
email: info@selhouses.co.uk

288 High Street North, Manor Park, London E12 6SA

british tamil

www.britishtamil.com

KS Satellite Ltd
Sales, Service, Suppliers

7700 VC Only £150
4 Card போட்டத்தியது

பலைய Satelite Receiver போட்டது
£110 டன் புதியது பெற்றுக்கொள்ளலோம்

மேலேக chancels பார்ப்புக்கூடுத்துக்கூடிகள் செய்து தரப்படும்.

உங்கள் வீட்டிலிருந்துவாரே
உங்கள் வியாபார நிறுவனத்தைக்
கண்காணிக்கவும், இரகசிய
கண்காணிப்புக் கருவிகளுக்கும்,
ஆலோசனைகளுக்கும்...

Home Networking
Business Networking
Wireless Networking

Call Shankar
tel: 020 8595 2005 fax: 020 8599 5022 mob: 07956 166 847
747 Eastern Avenue, Newbury Park, Ilford IG2 7RT
www.kssat.com info@kssat.com
Show Room Opening Hours Mon-Sat 9.30am-6.00pm



வெள்ளும்



பொருள்ரோ பொ நிகழ்வால்ல...

கடிய நடந்து தமிழன் வசீத்த அத்தனை தெருக்களும்
'இரண்பு முன்கணவு' நோக்கி திரும்பிக் கொண்டன்.
தெருவிவல்லம் தமிழ்தலை... தமிழ் ஒலி... தமிழ் ஒலி...
அந்தியத்தை முகம் எங்கும் அப்பிக் கொண்டிருக்க
கண்டியக் கட்டடங்கள்,

உலகின் முத்த மொழியென்றை உச்சரித்து
ஏதிரவித்தன...

இரண்பு முன்கா தன் வருகைப் பதிவேட்டில்
சதுண்ணயப் புதிய தன்னக்கை
அன்றைக் குறித்துக் கொண்டது...
அந்தியை உள் நுணர்தவழுக்கு,
இந்த வலியை வழ்த்த வழங்கியது யான்...?
துறையப் பிரத்து குண்டுகளால் பேசியவன்,
குழுமக் குலவரிக் குரல் விகாரூக்கின்றானே?
எப்படிக் காத்தியம்...?

எம்ஹை குழுவுமொயம் அறியாதவரை
இவை மற்றும் 'துப்பு' எதுவும்
ஷங்கள்யுக்கும் புலப்பட்டது.
மநக்க்குமாது இன்றைம் இருக்கிறது
கடிய மண்ணில் ஏம் கடந்த கலங்கள்...
நாம் கறுபிய போவிதல்லன்,
தமிழன் இருமிக் கொலைக்கியுன்
என எழுதித் தீர்த்த வாய் கங்களை
நம் என்றிக் காற்றுவிட முடியாது.
அந்த சுயடக்கங்களின் உச்சந் தலையில்
இடியின இறங்கீருக்கிறது எங்கன் சேதி...
கடிய மண்ணில் நம் கடிய கட்டி
உலக் கால் கங்களை ஒருக்கனம்
நீலவகுவையுச் சொட்டிருக்கும்.

பொங்கு தமிழ் ஒங்கியை





சூதுமிழு

பொங்குதமிழ் !
ல... வரலாறு !

எதிர்க்கும், ஏதெல் என ஏனைம் செய்தவனுக்கும்
இது சம்மட்டி அடி...
தமிழ்த் தேவைத்தை விற்று சேரை வாங்கியவனுக்கு
இது நீத்துப் பேதி...
கால் நற்றான்டுக் கால் நயன்றாலுக்குப் பிறகு
புகு நிலத் தமிழ்வை பண் நிலத்தில் எழுதிய கல்வதை...
தட்டகணை அதீகமாய்ச் சந்தித்துவும், அத்தட்டகணை
யிக் உறுதியை உடைத்திருந்ததும் இப் பொங்குதமிழே...
சௌத்துயரிற்று...
நாம் சீதார்க் கிடப்பதைய் என்னைய உலகிற்கும்,
கண்டிய அரசிற்கும்
ஒன்றூயம் சேந்திதாரு செய்தி சொல்லியாயிற்று.
கண்டிய சிதாகையின் அடுத்த கலைமுறை
கண்டிய சனக்கிதுரகையில் கண்மான பங்கு...
ஒட்டாவா ஸ்மரகணம் எம் குறுக்குச்
சர்யாகணம் தந்தாக வேண்டும்... தருவார்கள்.
இவு காலத்தின் கட்டாயம்.
நாம் கூடிக் குரல் கிளருக்க முயன்றவேணை நம்
ஞானவணையை நெறுக்க முயன்ற காங்கருக்கு நஷ்டம்.
எம் பலத்தீன் அனாவை அறிந்து கொள்ளவையும்
அடிகளிக்கவும்
வைய்ம்பு வழங்கியவர்கள் அவர்களே.
இன்னும் என்னவில்லாமோ எழுத வருகின்றது...
எழுத்துக்குள் முடிந்துவிடும் அவை
இப் பொங்கு தமிழுக்கு இல்லை.

நிகழ்த்திய எல்லோருக்கும்
நெடுஞ்சாண் கிடைவணக்கம்.



முபொங்கி வந்தோர் பார்ம்





TLMS

The London Management Services (UK)

PROPERTY, SALES, LETTING & MANAGEMENT

Sales

Properties required for residential & commercial use in Greater London and outside. You also can register with us to buy your next house or business.

Letting & Management

We need properties to let with guaranteed rent and excellent maintenance for your expectation. Free valuation with no obligation. We also undertake property development and maintenance service.

Business Loans, Mortgages & Insurance

Business Loan

Loans will be arranged with all the high street banks for freehold or leasehold businesses at a lowered interest rate with the minimum deposits within a short period of time. Also other related professional advices (Company Registration, Planning Permission, Accounting Services) will be arranged.

Mortgages

First time buyers, Re-mortgages, Home movers, buy-to-let, let-to-buy, Self-certification, Sub-Primes (default, CCJs, Mortgage Arrears) and also for foreign nationals etc.

Life insurance

Life & Critical illness protection for family, Mortgage and business load, Income Protection and Private medical insurance etc.

General Insurance

Building & contents insurance for your main residence & Let properties. Commercial insurance for your freehold & leasehold offices, Nursing homes, Service stations, Off licences & Groceries premises including stock.

Tel/Fax: 020 8665 6340

878 London Road, Thornton Heath, Surrey CR17 7PB

Email: property@timsuk.com

www.property@timsuk.com

எனிவரும் தெசுப்பாய்க்கல் திருநூலில் யார் அந்த அதின்டோலி?

வெளியேற வேண்டும் சந்தேகம்...

அதனால் முதிர்ந்திருந்து புச்சர் கடமீதான்
வழங்கினால் காலும் பகுதியில் ஏற்றும் விழுது
பயன்படுத்த வாண்டும் கூடும் வடாத்தை ஒன்றிக்கொன்
குத பொய்க்கல் அங்கு நூல் பெறும் குதுங்கல்
முறையில் விடாலும் செய்யங்குவார்.

வெல்லுருப்பகள்

கொழும்பு சென்றுவர இலவச விரயாண சீட்டு

(அந்த சலுகைக் கொதும் ஓம் திகழிவை மட்டுமே செல்லுபடியாகும்)

குடு நாறு பவுண்டகள் பெறுமதியான

JK MITHUN Jewellery சீட்டு.



WORLD WIDE SERVICES

Special Fare to:

✓ Holiday packages

✓ City Breaks

✓ Hotel Booking

✓ EUROPE

✓ CANADA

✓ COLOMBO

✓ MADRAS

✓ SINGAPORE

✓ Travel Insurance

✓ Car Hire

✓ Visa Services

✓ Ferry Cruises

கூடா சென்றுவர
from £265

கொழும்பு சென்றுவர
from £365

சென்னை சென்றுவர
from £385

Tel:

020 8902 0000

Fax: 020 8782 2285

15 Ealing Road, Wembley

Agathiar Thunai

CHENNAI RESTAURANT

PURE VEGETARIAN

The authentic South Indian Cuisine
Try it, and taste the different
East-in or Take-away
We specialise in outdoor catering



Open 7 days - 11am - 11pm

Madras Restaurant
305 High Street North
Manor Park
London E12 6SL
Tel: 020 8503 5255

Madras Restaurant
Lewisham High Street
Lewisham
London SE13 6JU
Tel: 020 8852 6666



For your Weddings, Birthdays
or any other ceremonies,
call us to make your day
“cool” and satisfactory
with our variety
of food.

212 London Road Croydon 020 8667 1700



Email: sales@flightsrus.co.uk | web: www.flightsrus.co.uk

TEENS' JOURNAL



Arranged - Marriages; Love - Marriages..... Divorce.

Nagulan Sivathasan

I am not at all a teen. Suddenly we found that our columnists are either abroad or too busy with work. So we took the opportunity to draw your attention to an itching problem in our society. Please speak up. We want to listen to you!

This is happening in our Tamil society and it is high time something is done to arrest it. In our tradition, or culture, always there have been arranged and love marriages.

The love after marriage has been the basis of good family life. Duty towards each other 'give and take' policies sharing 'ups and downs' in daily life, are the strong points in good family lives. Our parents, rich or poor, have the great reputation of bringing up great children, whether in the field, back home or elsewhere. 'Oruvanukku oruthy', 'a woman for a man' has been the theme of our life. For our children, 'There is no better place of worship than ones mother and no wisdom greater than what is learnt from ones father.'

Now we see, marriages among the so mentioned educated, or rather those who have passed out of the universities and holding good careers, don't last. Most start with pomp and rejoicing and end within six months in divorce. How come the pathetic situation! In any society which has an identity and tradition, the

divorce should remain very much exception..

Our society seems to be accepting the situation and are pretending not to be interested and happy only to gossip about, blaming the other party. Divorce is only acceptable to the impossible union of two people tormented by the pain of living together. In this modern world we don't want any married lady even to suffer with the thought that it is better to share the hell than to live alone.

At least some of us are worried about the situation and shocked to come to the conclusion that the reasons are absurd and could very well have been prevented. It is very sad to know that mostly, the parents are to be blamed.

Let the elders speak first. Families have quarrels and is a healthy thing. The domestic quarrels where according to some great observer, "two colluding and interwoven freedoms size up the situation and test each other", sometimes helps to resolve a situation. For some people it revitalises desire and ends in reconciliation, "between the sheets".

Although we all like to have the last word, it is wise to end a quarrel before it is too late and allow the partner to save face. A couple has a better chance of survival if they avoid saying things which are humiliating and should

be left "unsaid". They recognise the signals when the other is trying to cool the situation down. The essential thing is to maintain mutual respect and keep a good opinion of each other. It is no use expecting too much, or making impossible emotional or material demands. By listening to each other, by trying to understand each other we learn to negotiate and therefore to overcome problems to accept each other as we are. The family pact that lasts is constantly being renegotiated. So where is the real problem.



... a happy ending!

Are you a British Asian, a Sri Lankan or a Tamil?

How do you classify yourself?

Can we pigeon ourselves in to a narrow band such as British Asian? But as a British Asian we could be Nepalese, Indonesian, Pakistani or Sri Lankan. As a Sri Lankan you could be a Sinhalese, a Tamil, a Burger or a Muslim. As a Tamil you could be from Sri Lanka, India, South Africa or Singapore. As a British are you white, coffee coloured or black?

Does it really matter who you are? Is it not where you feel comfortable and taking the best of all the worlds we live in? But when it comes to equal opportunity

documents in application forms it matters to the person collecting the statistics.

There are those young Tamils who do not speak a word of Tamil but feel strongly about being a Tamil. Others have done arangetrams and training in Tamil cultural activities been to Tamil school but see themselves as British or even English.

If you have thought about what ethnic classification you come under and have any thoughts share with us your opinion.

write to: info@ourpaper.com

Wedding Anniversaries

It is a wide-spread tradition in the west for couples to celebrate their wedding anniversary, either quietly together or among family and friends. They give or receive presents which vary according to the length of time that they have been married.

This can range from the "paper or (cotton) wedding" (one year) to the "diamond wedding" (sixty years) with stages along the way, and variations depending upon the country, linking the value of symbols to the length of the union, as if to underline the value of stable marriage.

Other anniversaries most frequently celebrated are "wooden" (five years), "tin" (ten), "crystal" or "porcelain" (fifteen), "silver" (twenty-five), "golden" (fifty) and very rarely "platinum" (seventy) and "oak" (ninety).

Life goes on . . .

Please give me an injection!

Shiamala Suntharalingam



25/08/03

as she had to tie up her goat! And the many anaemic women and children, stunted children and underweight infants.

There were many occasions I really wondered what was I really doing to help? But the listening to their problems appeared to be enough for many. One elderly lady often came with vague symptoms of aches pains, headaches but when checked there was no physical findings, but when enquired as to whether she could be depressed and have worries she admitted to not sleeping as she was worried about her son who had been arrested by the Sri Lankan Army in 1990 (this was a true heart-sink patient). She still did not know his whereabouts, whether he was alive or not. Maybe just listening to her problems gave her some relief – what more could I do?

I realised while working on this mobile clinic that patients are the same whether here or the UK. Even

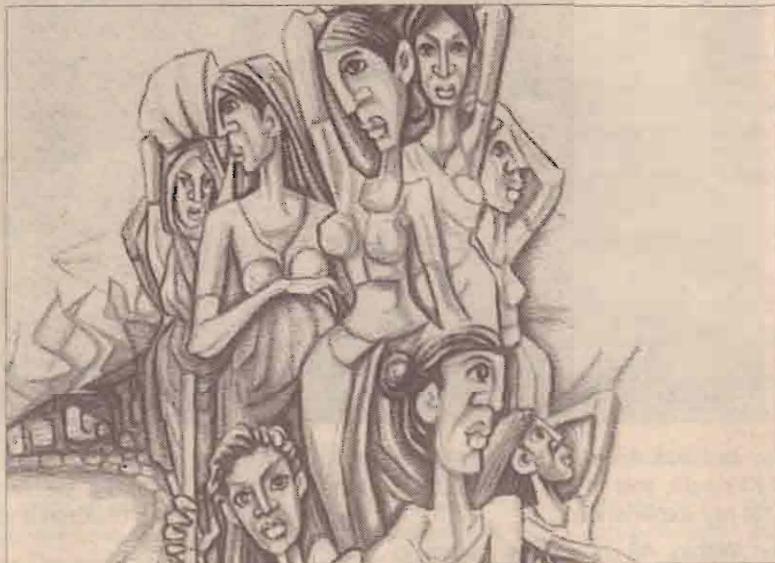


when there is access to health care professionals, adequate hospitals and medication available for free for those who cannot afford. People even in Northern Sri Lanka still think that as doctors we have some magical cure for all their ailments, is it not the same with our patients in the UK!, they still need education, and antibiotics are not the panacea for all ills!. One thing that was different in Sri Lanka was the expectation that an injection was better than a tablet – may be a little pain with a needle does have a huge placebo effect! Or does it cause a release of endorphins?

To be continued

A Little Island

Sunthari Shanmugavadivel



I was born in Valvettiturai, a small town in Sri Lanka. I have got five brothers and two sisters and I am the youngest in our family. Two sisters, then five brothers then me. I used to copy my brothers whatever they did. I played football, climbed in trees, played fighting games, police and thief catching games. Hide and seek, cricket, pillow fights. I can't remember that I ever played with a doll.

Every thing was so wonderful until 1977. In 1977 there was a communal riots in Colombo. The only people I knew there were my uncle and aunt who had a house in Colombo. They had fled from there and came to live in Jaffna where lots of Tamil people live. In the evening often people visit each other houses and talk about the present situation in Sri Lanka. Now my brothers and me played army and boys games. The Tamil people call them "Our boys" but the government newspapers call them "Terrorist".

Now I am a teenage girl, there is a new army camp near to every town. Every time where we go to school we have to pass the army camp. Some times they ask for our ID cards. We always carry our ID cards. It was becoming more important than anything. Within six months, it looked like we couldn't go anywhere without an ID card. It had become a good reason to arrest you, and keep you for several days in the camp or jail and detention without trial was going up to two years. It's made hell of anxiety to the close ones.

We talk about before Christ and after Christ in the same way I can say before the age of twelve and after twelve. The village, the town, the island all totally changed. Now there is no night show in the cinema, no evening classes, no night shop. All parties and fun have to end before five o'clock.

I recently read a UN Commission on Human Rights Report. It says 'Sri Lanka second after Iraq on a list of countries where people have 'disappeared' in armed conflict. While Iraq cannot account for

16,248 citizens, Sri Lanka has 12,108 missing people.'

My memories are still alive it's looks like it was happened yesterday. Yes, and eventually the army started to have night patrol and walking through every lane and road. If they suspected anyone they took with them to the camp. And the next morning the parents or relative would go to camp and cry loud and bring back them. Some time they weren't allowed them to see.

The worst thing was that some time they told them we didn't catch your son or daughter. That was horrible. My mum was so afraid to send my brothers anywhere. In the night, people switch off lights at six, seven o'clock, and talked quietly.

In the midnight whenever the army come out from the camp, we knew that from the dogs. All the dogs were barking whenever they smelt the army movements. My dad forgot to tie my dog one day. We found them shot dead next morning. My dad didn't eat anything that day.

We were very sad. My elder brother got really angry. He said to my mum he would have to do something for that. In the evening I heard that my mum had spoken to my uncle to send my brother anywhere away from the island. She showed her jewellery to my uncle and told me go to my friend's home and play there. I wasn't in a mood to go anywhere but I went.

When I was Twenty-two years old. So many things had happened. There were so many changes in my home, and my Town. Two of my sisters have got married. Three of my brothers have gone abroad. I was my final year at uni. The Sri Lankan army had withdrawn their position. Now Indian Peace Keeping Forces (IPKF) were occupying the camps.

There were a few differences between Sri Lankan army and IPKF. They were look very dirty,

I think because they were trained to fight on the borders of India. They carried a roti in their pocket and ate them when they were on patrol. They spoke Hindi all the time. Only the high-ranking officers knew good English and

they learned to know few Tamil words as well. They always said that "each of you have a house, a well and enough money to live on, what is your problem?" They seemed not to understand our fundamental problems.

They were fearful about land minds. So they avoid using the normal route and instead of that they were cutting peoples' fences and went through other peoples' own land, houses and gardens. Rape, gang rape, rape in custody all became familiar words. Young girls and women terrified to have a bath on their own at the well. I stayed most of my time in the University hostel. Whenever I came home for the weekend, I felt insecure. The army came out for patrol; I rushed to wear my mum's sari, removed the hair pelts, and put some cooking oil on the face. Make myself look older and not attractive at all. If I was to meet face to face with the army then I make my shoulders inward, so it make my chest go bit inward as well, so my appearance look not smart.

I often thought it was ridiculous and I should fight for my rights, but I never did.

Now, I am not going to be afraid to see a pool of blood. I am not going to be fear to see a half burning or severely wounded bare human body. It all happened on that day. After that I felt empty. My heart felt full of air. No feeling... No tears. It was happened after that: three days. Massacre of civilians at Valvettiturai by the IPKF on 2nd, 3rd, 4th of August 1989. There was a gunfight between the rebels and the Indian army patrol near the market square on the 2nd of August 1989 about 11.00am. In which six Indian soldiers were killed and eleven were injured. I heard quite a lot of gunfire. Then it was quite for two, three hours. Then again we heard gunfire, blaring, thick smoke. The army personnel were everywhere. People were running like a rat race. Those three day were very long days in my life. Fifty-two bodies were found. My mum and me look for my brother. We haven't seen him for three days. Went lane by lane and road-by-road went closer to each body and pray the God please don't let me see him like that. There was army had burnt down lots of houses. My sister house, all the furniture become a handful of ash, they used a powder like potassium to burn them easily. I was really lived in a ghost town. It is never going to be the same again.

I was very sorry about my nieces and nephews. They were very small. They were all born after 1981. They never saw a peaceful country. Their childhood was gone without much fun. I hope they are going to see the little island in peace one day.

என்றிடம்

குருவர் பத்திரிகை

காலம்
10.10.2004 ஞாயிறு
மானுவ நடவடிக்கை



கோடி மில்லன்
 நம்பிக்கை
 020 8737 7150
 07801 383 920

மாமுதிதாயிசுத்

— யுக்ஷாந்

விந்தையில் விந்தையடா - எங்கள் வினைப்பியனோ இல்லை விதியதுவோ முந்தையர் கொடுமைகளோ - அந்த மூர்க்கணைச் சூழ்புயல் கொண்டுதொழுது செந்துமிழ் சூழ்த்திலே - கனம் சேர்த்துதா மறை வேர்த்தத்தடா

மண்டவத்தரசியவள் - உயர் மறத்தீனன் ராவணன் வழியில் வந்தாள் வண்டமிழுப் பொற் 'குலவ நீ' - எனும் வாயினி வினிக்கிற பெயருடையாள் புண்டரீசுக் கெழிலாள் - அந்தப் புவையனைப் புணர்ந்துப் பூசை கொண்டாள் பண்ணடய பெருமையில்லாம் - அந்தப் பாவியினாள் எழக் கழிந்துவே

ஆயிரமாயிரமாய் - இளம் அனிச்சைகள் தனை முகர்ந் கெறிந்தவனை நாயினை அவள் புணர்ந்தாள் - நாம் நாடூறுந்தே நடுட்டுக்குவில் நின்றோம் தேயத்து வன்னியர் நாம் - தலை திருப்பிய புறமெங்கும் அன்னியர்கள் பேயெனச் சிரித்து நின்றார் - எங்கள் பெருமையில்லாம் அன்று எர்த்து நீண்றார்

துட்டனைப் புணர்ந்தனால் - அவள் துயரினை அதன் பின்ளார் சமந்ததுவம் கெட்டவன் எமதரசைத் - தன்றன் கீழ்க் கொண்டு வந்திட முயன்றதுவும் பட்டத்து அரசு/யன - ஒரு பண்ணிய மங்கையை மணந்ததுவும் பொட்டுடனத் தமிழ் நிலங்கள் - அந்தப் புவையனைன் கை வசூலானதுவும்

நாட்டுஞ்சனை இழந்தனால் - வெறும் நடைப்பினையாகிய தழிழாளம் காட்டுவி ரூலைந்ததுவும் - தீவின் கரைகளின் ஒதுக்கிலே வாழுந்ததுவும் வேட்டுவராளாதுவும் - சிலர் வெஞ்சினமுற்றுக் 'குலவ நீ' தனை ஈட்டியில் முடித்ததுவும் - எங்கள் சமுத்தை இந்தியத் தழிழர்களாம்

பாண்ணிய மன்னர்களுய் - பலம் பெருந்திய குளிக் குங்காடி: சேஷமர்களும் ஆண்டும் விதிவிளியால் - தமிழ் அன்னையைத் தலிக்கவிட்டவர் நிலமே மீண்டும் பறைய கடை - பீன்னர் மேற்குவகந்தினர் எனும்பிடிட்டு வேண்டிய பொருள் பஶித்தார் - சுவை மேலிய தமிழுக்கும் ஒழி பறித்தார்

பழங் கதைபாயிடிதுய் - பெரும் பாடங்கள் புகட்டியே வஞ்சனையை விளக்கிட வைய்வதாங்கள் - அதை மீட்டிடல் தவிடுறைச் சாற்றுகிலேன் உழன்றுப் பூசு தமிழ்னை - இன்று உலகினின் ஓர் அரசில்லாதே முழுக்கிடுப் பழங் பெருமையை - எங்கள் முடை முட்னோர்களின் கடை மனுந்தலே

(வேறு)

இலங்கையத் தீவினிலே - அந்த இரவ்வணன் காவத்தின்போது - குறு நிலங்களின் அதிபர்களாய் - எங்கும் எங்கும் நீறைந்திருந்தார் பல தமிழ் மறவர் கலங்கரை விளக்குகளும் - பெருங் கப்பல்கள் தீர்த்திடும் துறைகளுமாய் துவங்கின கடற்கரைகள் - அந்தத் தொன்மையின் சிறப்புச் சீரால் அகப்புகிமோ

சமுத்து உணவினை நாம் - கப்பல் ஏற்றியதும் பலர் போற்றியதும் ஆமுத்துச் கடல் குளித்தே - முத்தை அள்ளியதும் விற்றுத் தள்ளியதும் வேழத்தின் தந்தங்களைப் - பல வெளியுலகத்தினர் வியந்து வந்தே பாளத்துத் தங்கள்களாய்த் - தந்து பண்டங்கள் மாற்றிய பழங்கதையும்

இயம்பிடும் போதினிலே - என்றும் இன் சலவழுற்றும் நாவினிலே நயம்படக் கலைதையிலே - தா நல்லவர்க்கும் வரும் மயதையிலே வாழுந்திருந்தோம் ஒருகால் - அந்த வழங்களெல்லாம் இன்றெராழிந்தனவே தழுந்தது கருமேகம் - எம்மைச் சுற்றியதே பெருங் கருநாகம்

ஆபிபர் கொடுமை
- மகா வம்ச காலம்

விசயனான்றோரு முரடன் - தான் விரும்பியபடி அவன் நாட்டினிலே தஸையினில் ஆணசுகொண்டே - இளக்; தளிர்களைக் கச்சிகிப் பின் தரையிற்றான் வசை வருமெனப் பயந்தே - அந்த வம்பனை அவனது தேழுமருடன் திசையறியாக கடலில் - என்றும் திரும்பி வரவங்களாம் மரக்கலத்தில்

தந்தை காரசனவன் - உயர் தர்மத்தைக் காந்திட அழுப்பிவைத்தார்.

Qualify for a Better Tomorrow
Train with the experts!

We conduct classes for beginners and the professional.

Beginners

Computer Basics - Office Tools

Professional Design Tools

Qualify in any of these design tools in a short period and start your new profession.

Graphic Design:

Photoshop - Illustrator - Indesign
Quark Xpress - Graphics for Print

Web Design

HTML - Dreamweaver - Fireworks
Flash - Swish - On-line Presentations

Fit into our flexible time table. We also conduct one to one training for all professional design tools.

தயிழ் பேசும் ஆசிரியர்களுடைய தகவல் தொழிற்சால்பும் முலம் பிற்பான எதிர்காலம் அம்பகட்ட கணக்கி அறிவு, இணையவசையில் தேர்க்கி

இணைப்பத்துள் துமைப்பு, வரைகலை வேலைகளுக்கான தொழில்காரர் பாடநெரிகள்

Blue Tech[®] Pro Training

107 Rushey Green - Catford - London SE6 4AF

Phone: 020 8265 2112

Mobile: 07780 978027

X-Mass Card Competition

2004

"give a helping hand"



The cards will be printed and sold in aid of Vanni Institute of Medicine, Dentistry and Health Care Studies Phase 1 Building: Library, Learning Centre and Lecture Theatre. This is an Institute to train Primary Care medical and dental students and paramedics. At present students are learning under a tent with very few facilities. MIOT have already advanced £10,000 for the building.



MIOT Youth Forum are launching an X-mass card competition and this years title is "give a helping hand". All designs should be on A4 paper and submitted to us by Oct 16th MIOT Youth Forum, c/o 7 Brangwyn Crescent, Merton Abbey, London, SW19 2UA. There is no age limit and senior artists are welcome to submit designs on this theme. 6 designs will be selected by the Youth Forum Committee and each winner will receive an Art and Design pack.

Please put on hold buying your X-mass/ Thai pongal Cards as they can be purchased through MIOT.

The Medical Institute of Tamils (MIOT) is a registered UK charity. Any donations to MIOT are tax deductible through Gift Aid. Our current projects are Jaffna Renal Dialysis Unit, Vanni Institute of Medicine, Dentistry and Health Care studies. Sponsorship of Medical students at Jaffna Faculty of Medicine. A Primary Care Education, Research and Training Centre is to be set up in Jaffna. In the eastern district a Children's home for girls is supported by Northern MIOT.

The Medical Institute of Tamils (MIOT) is a registered UK charity.

Registration No: 1066824.

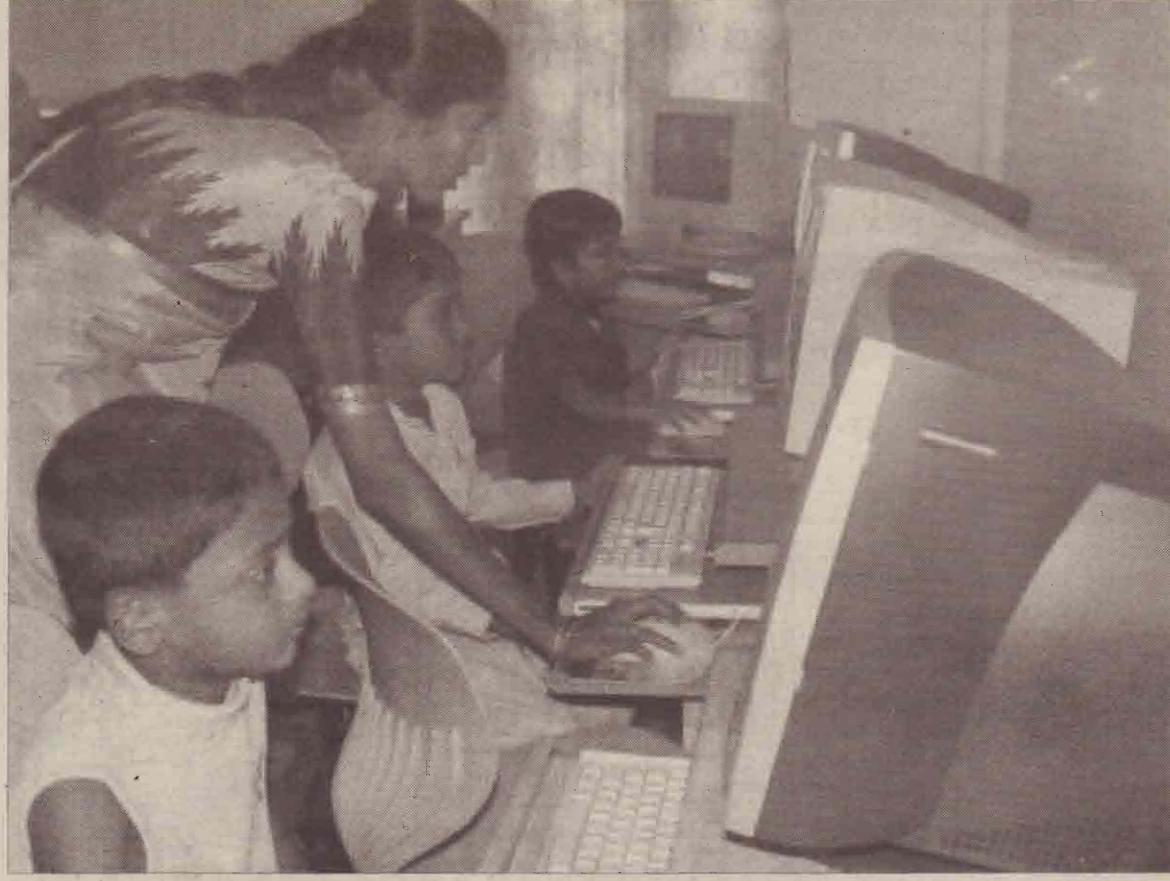
www.miot.org.uk

இலவச மழலைகள் பூங்கா கிளிநொச்சியில் திறந்து வைப்பு

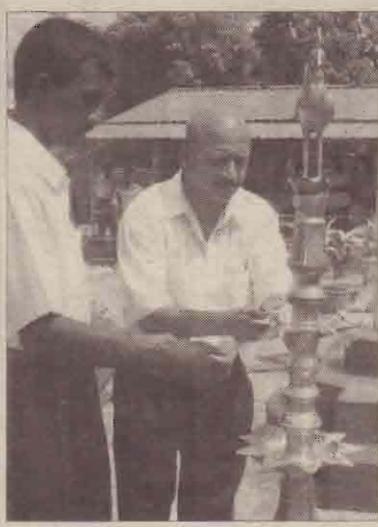
கிழுபா

கிளிநொச்சியிலிருந்து

தமிழ்மூலானாவர் அமைப்பும், தமிழ் தொழில்நுட்ப ஒருங்கமைப்பும் இணைந்த நடாத்தும் இலண்டன் சிறி கனக துர்க்கை அம்மன் இலவச மழலைகள் பூங்கா இன்று காலை பத்து மணிக்கு பாவிப்பாஞ்சான் கிளிநொச்சியில் தமிழ்மூலானாவர் அமைப்புப் பொறுப்பாளர் திரு.ச.ப. தமிழ்ச்செல்வன் அவர்களால் திறந்து வைக்கப்பட்டது.



இந் நிகழ்வு தமிழ்மூலானாவர் அமைப்பு பொறுப்பாளர் திரு.நன்ஸன் தலைமையில் நடைபெற்றது. இந்நிகழ்வில் இலண்டன் சிறி கனக துர்க்கை அம்மன் ஆலய தலைவர் திரு.சௌக்கலிங்கம் கருணானிங்கம் உறுப்பினர் திரு.ஸ்கந்ததேவா, தமிழ்த் தகவல் தொழில்நுட்ப நிதிப்பணிப்பாளர், திரு.ஜெயதீபன் ஆகியோரும் கலந்து கொண்டனர்.



இலவச மழலைகள் பெயர்ப் பலகையினை இலண்டன் சிறி கனக துர்க்கை அம்மன் ஆலய தலைவர் சௌ.கருணானிங்கம் திறந்து வைத்தார். மேஜர் முரளி இளையோர் திறன் விருத்திக் கழக பெயர்ப் பலகையினை தமிழ்மூலானாவர் திரு.நான்தார் திரு.நரேன் திரை நீக்கம் செய்து வைத்தார்.

பொதுச் சுட்டுறை இலண்டன் சிறி கனக துர்க்கை அம்மன் ஆலய நம்பிக்கை நிதிய உறுப்பினர் திரு.ஸ்கந்ததேவா ஏற்றிவைத்தார்.

இம் மாதிரியான வேலைத் திட்டங்களுக்கு பங்களிக்க விரும்புவோர் சிறி கனகதுர்க்கை அம்மன் ஆலய நிர்வாகத்துடன் தொடர்பு கொள்ள வூடு.

தொலைபேசி இலக்கம்:
020 8810 0835

நன்றி: www.puthinam.com

விளம்பரம்

உயர் கல்வியால் ஒரு தேசத்தின் மக்களாவோம்

தமிழ்த்தேசிய உணர்வோடு கல்விப்பணி
தமிழ்பேசும் ஊரெங்கும் எடுத்துச்செல்லப்படல்
வேண்டும்

பழைய மாணவர் சங்கங்களே முன்வாருங்கள்!

பிரதேசவாதம் களைந்து எடுத்திசைகளிலும்
கல்வித்தரத்தை உயர்த்த
உதவிடகைகாடுங்கள்

பழையமாணவர் சங்கங்களே!

உங்கள் கல்லூரியின் ஒரு சகோதரர் கல்லூரியை
இண்ணாரு பிரதேசத்தில் நிறுவி சிறப்பாய்
நிர்வகியுங்கள்!

சொந்த பிரதேசத்தில் மட்டும் அன்றி பிற
பிரதேசத்திலுள்ள கல்லூரிக்கும் முடிந்த
உதவிகளைச் செய்யுங்கள். இதனால்நாம் தேசம்
உயரும்.

பிரதேசம் பாராமல் எங்கிருந்தும் திறமையான
மாணவரைத் தெரிந்து உயர் கல்விக்கு உதவுங்கள்.

எங்கள் தேசியத்தின் கல்வித்தரம் உயர்ந்து எங்கள்
தொப்புள்ளெலும் உறவுகள் நிர்ந்தரமாகட்டும்.

மில்லீ.செக்ஸ் தமிழ் பாடசாலை - ஹர்ரோ

தமிழ்	வாய்ப்பாட்டு
கணிதம்	பரதநாட்டியம் (அல்லது) அரவிந்தன்
ஆங்கிலம்	வயலின் (ஞமார் இராதானர்)
வினாங்களம்	மிருதங்கம் (ஆளந்தாடேசன்)
பெண்களுக்கான	கீபோர்ட் (ஞங்க)
ஆங்கில வகுப்புக்கள் (16+)	யோகா வகுப்புக்கள்

நூற்றுக்கணக்கான 020 8866 2496, 020 8931 6456, 020 8866 5368
Middlesex Tamil Academy
Harrow High School, Gayton Road, Harrow

வீட்டியோ,
நிழல் பட்பிடிப்புகள்

TAMIL VISION 020 8540 3251

An efficient, practical
service for small to
medium size
companies, partnership
and sole Traders.

Accounts Preparation
Self Assessment
VAT & PAYE
Tax Planning
Mortgages
Business Finance

VASAN & COMPANY
Auditors & Accountants
with over 20 years experience in public practice

43 Anerley Road, London SE19 2AS

Tel: 020 8778 8666

Fax: 020 8778 8999

Email: info@ajaccountancy.co.uk | Web: www.ajaccountancy.co.uk



வெள்ளை வெள்ளை வெள்ளை வெள்ளை வெள்ளை

மிக மிக மிக மிக . . . அவசரம்!
உடனடியாக ஊருக்கு பணம் போய்ச் சேர வேண்டும்

அனால்,

விழிய எழுந்து, சாமம் வரை முழுத்து
குவரில் விறைத்து
உழைக்கும் பணம்
ஒரு சதம் குறைவில்லைமல்
இழுங்காக போய்ச் சேர என்ன வழி?

தீர்க்க ஒரு வழிதான் . . .
இரே ஒரு வழிதான்.

QUICK PAY

சுலபமான வழிபாம் அதுவே!

பணம் அனுப்புவதூடு இலகுவாக்க, நுரிதப்பட்டது, அலைச்சல் தில்லாதிருக்க உங்கள் விடுமின்குந்தயழைப் பணத்தைச் செலுக்கும் வசதி.

வங்கி விப்ராங்கள்:

A/C Name : Jasmine Studio Ltd.
Bank : Barclays Bank, Wimbledon Branch
Sort-Code : 20-96-89
A/C Number : 40785474

வங்கியினுடைத்தான் பணம் அனுப்பி
வேண்டுமா? - வேறுவழி
உங்கள் அயலில் உள்ள தமிழ் வாந்தக
நிறுவனங்களில் பணத்தை
செலுத்தி விடுங்கள்.
வியரங்களிற்கு 020 8640 4604

இலங்கை மாத்திரமல்ல
நெந்தியா, கன்டா, சிங்கப்பூர், மலேசியா,
அவஸ்திரேலியா, ஜிரோப்பா எங்கும் பணம்
அனுப்பி வைக்கப்படும்.

இங்கிலாந்திலிருந்து மாத்திரமல்ல
மிரான்ஸ், ஜோர்மனி, கூவில், நோர்வே,
டென்மார்க், நெதர்லாந்து எங்கிருந்தும்
இலங்கை, நெந்தியா, கன்டா என்று எல்லா
நாடுகளுக்கும் பணம் அனுப்பி வைக்கப்படும்.

இலங்கையில் பணத்தை எப்படிக்
கொடுக்க வேண்டும்?

கொழும்பு, மடச்சகலம்பு, யாழ்ப்பாணம்,
திருமலை, மன்னார், வன்னி,
கிளிநூச்சி, புதுக்குடியிருப்பு, மல்லை,
வெளியா, அம்பாறை, வாகரை,
கல்முனை, கண்டி, நுவவூவியா,
மாத்தளை, காலி, குருநாகல் . . .

இலங்கையில் எந்த மூலையில்
இருந்தாலும் நேரே போய், கிடைக்க
வேண்டியவாரின் கையில் கொடுக்க
வேண்டுமா?

ஓம் எங்களால் முழுபும்.

நெந்தியாவில் சௌகரை, திருச்சி, மதுரை
. . . இங்கெல்லோம்

எங்களால் பொழுபும்.

24 மணி நேரத்துக்குள் உத்தனை செய்யாடும்.

அழைப்புங்கள் . . .

020 8640 4604

QUICK PAY

கங்கிருந்து அனுப்பி பணத்தை
அங்கு வாங்கியில் வைய்விடி வேண்டுமா?

எய்த
நாங்கிருந்து வைய்விடி
நாங்கிருந்து வைய்விடி
நாங்கிருந்து வைய்விடி
நாங்கிருந்து வைய்விடி

*துமிழ்பு வைய்விடலும் கிடைவில் அர்க்கும்.

சினிமா

என் குழந்தைகளுக்காக மட்டுமே நான் வாழ நினைக்கிறேன்



வேண்டும். எனக்கு தெரிந்த தொழில் நடிப்பு என்பதால், அதை தொடர்கிறேன். ஒரு ஆணோடு வாழந்து முடித்து விட்டேன். இன்னொரு திருமணம் என் வாழ்க்கையில் கிடையவே கிடையாது. என் வாழ்க்கையில் இன்னொரு ஆண் துணை அவசியம் இல்லை. என் குழந்தைகளுக்காக மட்டுமே நான் வாழ நினைக்கிறேன். நடிகைகளுக்கு அழகு என்பது பொய் பல்மதான். ஆனால் அதுவே சில சமயங்களில் பலவீர்மாகவும் அமைகிறது.

தனக்கு இன்னொரு ஆண் துணை தேவை இல்லை என்றும் நடிகர் பார்த்திபனுடன் மீண்டும் இணைந்து வாழ வாய்ப்புள்ளது என்றும் நடிகை சீதா கூறியுள்ளார். தனது முதல் படமான 'புதிய பாதை' படத்தில் தனக்கு ஜோடியாக நடித்த சீதாவையை தனது வாழ்க்கைக்கும் ஜோடியாக ஆக்கிக் கொண்டார் பார்த்திபன். 11 வருடங்கள் என்று சங்கடப்பட்டு இருக்கிறேன்.

பார்த்திபன் சீதாவுக்கு அபிந்யா, கீர்த்தனை என்ற 2 மகள்களும், ராதாகிருஷ்ணன் என்ற வளர்ப்பு மகனும் உள்ளனர். வியாகரத்துக்குப் பிறகு அபிந்யா சீதாவுடனும் கீர்த்தனை, ராதாகிருஷ்ணன்பார்த்திபனுடனும் வசிக்கிறார்கள். திருமண முறிவுக்குப் பிறகு சீதாவைப் பற்றி பல்வேறு கிக்கிக்கள் தொடர்ந்து உலாகி வருகின்றன. சின்னத் தினரை நடிகர் சீதாவுடன் காதல், தயாரிப்பாளர்களுடன் தொடர்பு என்றெல்லாம் பேசப்பட்டு வருகிறது.

இந் நிலையில் சீதா அளித்துள்ள பேடியில், எனக்கு குழந்தைகள் இருக்கிறார்கள். அவர்களுக்காக நான் வாழ்ந்தாக இருக்கிறேன் என்று கூறியுள்ளார் சீதா.



UNIGLOBE EXCHANGE

BUREAU DE CHANGE TRAVEL AGENTS

WE BUY AND SELL FOREIGN CURRENCIES
NO COMMISSION / BEST RATES

WORLDWIDE MONEY TRANSFERS

BEST RATE FOR SRI LANKA & INDIA WITHIN 24 HRS

SERVICE

BETTER RATE TO SRI LANKA, NO COMMISSION

230B NORTHOLT ROAD
SOUTH HARROW
MIDDLESEX HA2 8DU
TEL: 0208 423 9988

UNIGLOBE
exchange & travel

GLOBAL VIDEO&TELCOM

CALL SHOP and VIDEO CLUB
LOW COST INTERNATIONAL CALLS
TAMIL, HINDI VHS and DVD FILMS
RENTING and SALES
VHS TO DVD TRANSFER

230D NORTHOLT ROAD
SOUTH HARROW
MIDDLESEX HA2 8DU
TEL: 0208 423 7744
FAX: 0208 423 8695



பார்த்திபன்

நடைக்குள் மழை

காதல் தோல்வியில் மன நோயாளி ஆன இளைஞரின் கதை... ஆட்டோ டிரைவர் வெங்கட்... பெண் பார்க்க போய் அவள் தன்னை பிடிக்கவில்லை என்ற மன உள்ளச்சல். அப்போது அழகான மதுமிதா குறுக்கிறுகிறார். வெங்கட்டை சுற்றி சுற்றி காதலிப்பதாய் கூறுகிறார். முதலில் நம்ப மறுக்கும் அவள் பிறகு பேச்சில் மயங்கி காதலில் விழுகிறார்.

இதயம் முழுவதையும் அவள் நினைவால் நிரப்பி அவளே வாழ்க்கை என்றாகிறான். மதுமிதாவுக்கு ஒரு கண்டம் இருப்பதாகவும் அவளை நேரிப்பவர்கள் திருப்பதியில் மொட்டை போட்டால் ஆபத்து விலகும் என்றும் தோழி ஒருத்தி சொல்ல ஒடேஷ மொட்டை போட்டு திரும்புகையில் அந்த அதிர்ச்சி...

டெலிவிஷனில்லவல்வோலவுநிகழ்ச்சிக்காக காதலிப்பது போல் நடித்தேன் என்று மதுமிதா சிரிக்க வெங்கட்டூக்கு ஆயிரம் இடதாக்கிய அதிர்ச்சி. காதல் நிகழ்வை மறைந்திருந்து படம் பிடித்து டெலிவிஷன் குழுவினர் வெங்கட்டை சுற்றி கைதட்டி சிரிக்க... தலைக்குள் கிறுக்கு.

பிறகு கதை, அவள் பைத்திய மனதின் கற்பனையாய்... வெளி நாட்டு தமிழ் வருங்கை மதுமிதாவை கடத்தி வந்து வெங்கட்டை கட்டாய தாலிக்கட்டுதல் அவளை அனுபவிக்க தடிக்கும் தமிழியை கட்டுக் கொல்லுதல் இறுதியில் மனம்மாறி தாலியை கழற்றி விட்டு அவளுக்கு கல்யாணம் நடக்கப் போகும் திருமண மன்பத்தில் கொண்டு போய் விடுதல் என்றெல்லாம் அந்த கற்பனை நீர்க்கிறது.

போல்சார் பாழ்டைந்த வீட்டை சுற்றி வளைத்து உள்ளே தாடியுடன் இருந்த வெங்கட்டை பிடித்து வந்து மனநோய் டாக்டரிடம் ஒப்படைக்கும்போது முடிச்சுகள் அவிழ்கிறது.

காதல் தோல்விக்கு உருவம் செய்து இதயங்களை வலிக்க வருத்துவதுள்ளார் பார்த்திபன். ஆட்டோ டிரைவர் வெங்கட்டாக வந்து ஒரு பெண்ணின் துரோகத்தில் ஏற்படும் மனசித்தவை கண்முன் நிறுத்துகிறார். மதுமிதா காதலை சொன்னதும் சந்தோசம்.

இரு உணர்ச்சிகளையும் ஒரு சேர வெளிப்படுத்தி தயங்கி ஏற்பது முத்திரை நடிப்பு. காதல் நாடகம் என தெரிய வர தவிக்கையில் மனக்களை ஈரப்படுத்துகிறார். காதலிக்காக நடைக்குள் மழை பெய்ய வைப்பது கவிதை...

பைத்தியமான பிறகு நடிப்பில் இரட்டை சதம். ஆள் இல்லாத திருமண மன்பத்தில் காதலிக்கு திருமணம் நடப்பதாக நினைத்து அடச்சைத் தூவும்போது விழிக்குள் மழை மதுமிதா தேவதையாய் ஜோலிக்கிறார்.

காதல் பைத்தியம், காமக் கொடுரேன் இருவர் மத்தியிலும் சிக்கி தவிக்கையில் நடிப்பு முதிர்ச்சி. பைத்தியக்காரரானாக இருந்த போதும் அவன் ஆழமான காதலை புரிந்து அவனுக்காக தன்னை தர முன் வருவது உருக்கம்.

இடைவேளைக்கு பின் வந்த காட்சிகள் நிஜமல்ல.... கற்பனை என்று சொல்வது நெருடல்... கார்த்திக் ராஜா இசையில் பாடல்கள் இனிமை.

Main agent for Qatar Airways



LinkAIR

Travels Limited



QATAR AIRWAYS القطرية

COLOMBO RETURN

£335

+TAX

We deal with all major airlines

For all the best fares to Sri Lanka, India, Far East
and all other worldwide destinations

Please ring

020 8665 0206

www.linkair.co.uk

Linkair Travels Ltd, 361 London Road, Croydon CR0 3PB

TERMS & CONDITIONS APPLY

தன்கிகளிலும் தெனவரிகளை இலண்டென் கீக்கலுக்கு
தூஞ்செழூயில் வழங்கும் நோட்டே நிறுவனம்...

special rates for all hotels & package **holidays to**
Sri Lanka, Maldives, Dubai & India

£50 COLOMBO - JAFFNA

Return per person

call now for the fares to
Colombo & all other world wide
destinations

www.ucanfly.co.uk



Premiere travel agents

136 Kenton Road
Harrow Middlesex HA3 8AZ
[T] 020 8907 6969

208/210 Tooting High Street
Tooting, London SW17 0SG
[T] 0208 767 0000

432, Alexandra avenue
Harrow HA2 9TW
[T] 020 8429 8333

எம்மிடம் நிக்கு

பழைய காலத்து படங்கள்
தொடக்கம் இன்னுவரையுள்ள வீழியோ
ராதிகள், வீழியா சீழிகள், உவீழிகள்
என்பன வாடகைக்கு அல்லது நீக்குக்கூறுங்கு
விளையில் சில்லாக்குமிகு அல்லது மொத்தமாகவோ
ஷீர்ப்புகளுக்குண்டு.

இவங்கை விட சக்கவிதமான பக்திப்பாட்சிகள்,
கர்ணாடகப்பாட்சிகள், கர்ணாடகவார்த்திய திசைகள்

யாவும்

MP3, AUDIO CD,CASSETTE ஆகியவங்கில் பெங்குக்கொள்ளலாம்.

வரகிசன் டிஸ்க் வேஸ்ட்

Vahizan Disc World
52B Ealing Road, Wembley
020 8902 8828

Vmpv Video Ltd
537 High Road, Wembley
020 8902 5055

Get up to 10% off From our online shopping

www.vahizan.com

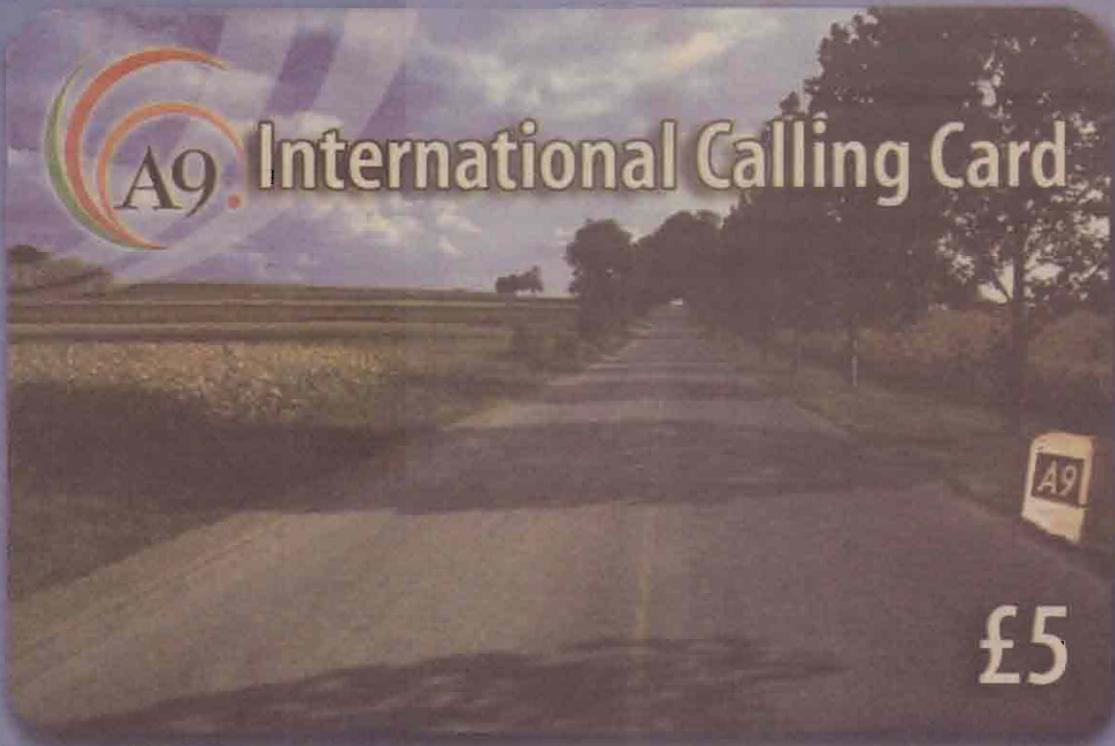
Email: sales@vahizan.com

TIME *Travel* TOURS



SriLankan Airlines
Premiere travel agents

தேசத்தை கிணங்கக் கூரு வழி
நேசத்தை வார்க்க வரும் மொழி



உங்கள் உறவுகள் / நஷ்பர்கள் வாழும் நாடுகள் யாவற்றிற்கும்
இலங்கை £5 கிட 60 நிமிடங்கள்

சிறப்புச்சலுகை

மாதம் தோறும் **100** அதிக்டொலிகளுக்கு £5 Phone card கீவசம்.
(A9 Phone card ஜபயன்படுத்திய பின்னும் கவனமாக வைத்திருங்கள்)

பயன் படுத்திய பின் பலன் தரும் Phone card

உங்களிடம் சிலகேள்விகள்...

சிறுவரை காலமும் நிங்கள் யமன்படுத்திய Phone card

1. கொல்லஸப்ட், நிமிடங்களுக்கு முழுவெல்லாக யமன்பட்டுள்ளதா?
2. ஒரு Phone card ஜபயன்படுத்தி, மீண்டும் யமன்படுத்திய போது, நிமிடங்கள் வெட்டுப்படாதிருந்தா?
3. என்கண அழுத்தியவுடன் தொடர்பு கிடைத்ததா?
4. மறுமுனையில் பேசுவாரின் குரல் தெளிவானதா?
5. ஒது நம்பிக்கையானது என்று உணர்ந்திருக்கின்றீர்களா?

இல்லை!

முன்று கேள்விகளுக்காவது இல்லை என்று பதிலளித்திருந்தால், ஏதாட்டங்கள்...

நந்து கேள்விகளுக்கும் **ஆம்** என்று பதில் களிக்க சிறு ஒன்றே!



INTERNATIONAL CALLING CARD

எனில், மலில், நாரிதமான கொண்டு